

**Kontakt**  
+49(0)1578 5634577  
toepfer.arzensek@t-online.de  
www.jankoarzensek.de

## Janko Arzenšek



**Künstlerische Ausbildung**  
Zeichnung bei Winfried Bodemer (Köln) und Jo Bukowski (Kunstakademie Bad Reichenhall)  
Tiefdruck bei A. Vietz (Kölner Graphikwerkstatt) und Viktoria Westmacott-Wrede (Artefakt Bonn)  
Bildhauerei bei Sebastian Probst (ArtProjekt Köln u. San Sebastiano)

**Ausstellungen seit 2006**  
*Einzelausstellungen*  
Galerie M.A.S.H. Remagen  
France Loisirs (Paris)  
*Ausstellungsbeteiligungen*  
u.a. in Köln, Remagen, Bad Neuenahr, Ahrweiler, Königswinter, Lüneburg, Sartrouville (F), Maisons-Laffite (F), Le-Mesnil-le-Roi (F), Bonn, Bielefeld, Aachen, Bergisch Gladbach

**Auszeichnung**  
2010 für das beste Werk auf Papier beim "Salon Couleur et Forme" in Le Mesnil-le-Roi (F)

**Mitgliedschaften**  
BBK Bonn, Rhein-Sieg; Künstlerforum (Küfo) Remagen; Kölner Graphikwerkstatt e.V.; Kunstverein Bad Godesberg;



*Schwarzer Fels* Radierung, Aquatinta; 40 cm x 40 cm; 2016

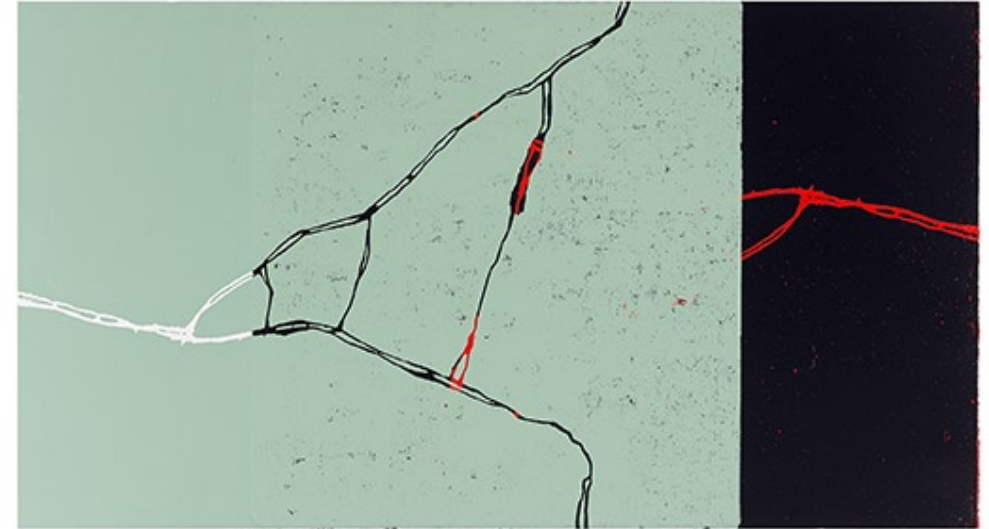
**Biografische Daten**  
geboren 1944 in Sočanj (Slowenien)  
Studium der Architektur und Germanistik an der Universität Ljubljana  
1970 Auswanderung nach Deutschland, seit 2003 wohnhaft in Remagen

**Arbeitsschwerpunkte**  
Zeichnung, Radierung, Collage, Objektbilder

**Meine Motivation zur Kunst**  
entspringt purer Freude am Zeichnen, gekoppelt mit Spiellust!  
Die reine Linie als Urzelle der Zeichnung ist für mich der Baustein, aus dem unzählige Möglichkeiten des visuellen Spiels und analytischen Forschens erwachsen. Die Druckgrafik mit ihren vielfältigen Ausdrucksmöglichkeiten betrachte ich als das geeignetste Medium, um im Spannungsfeld zwischen strengen geometrischen Formen und dem freien Strich zu agieren.

**Kontakt**  
info@claudiabetzin.de  
+49(0)175-6554444  
www.claudiabetzin.de

## Claudia Betzin



*o.T.* - 3 Holzschnitt; 76 cm x 120 cm; 2016/2017

**Biografische Daten**  
1961 in Köln geboren  
1983-1989 Kunststudium an der GHS - Universität Essen  
1986-1994 Diplompädagogikstudium GHS - Universität Essen  
Seit 1994 kunstpädagogische Tätigkeit an der Kreativitätsschule Berg, Gladbach  
Seit 2003 museumspädagogische Tätigkeit im Kunstmuseum Villa Zanders, Berg, Gladbach

2008 Kulturpreis des Stadtverbands Kultur, Bergisch Gladbach; „Der Bopp“ für das Projekt „Farbwechsel“

**Ausstellungen**  
seit 1986 zahlreiche Einzel- und Gruppenausstellungen im In- und Ausland

**Meine Motivation zur Kunst**  
Kunst gehört für mich zu meinen Grundbedürfnissen wie Trinken, Essen, Liebe, Menschen, die mir nah sind,...

**Kontakt**  
Im Sionstal 21  
50678 Köln  
+49(0)221 3018 4230  
+49(0)152 3178 0203  
atelier@sandrabeyer.koeln  
www.sandrabeyer.koeln

## Sandra Beyer



**Künstlerischer Werdegang**  
2006 - 2014 Freie Malerei bei Heike Hanson, und Karin Mühlwitz, Köln  
Seit 2010 Studium Freie Malerei und Grafik am IBKK, Bochum (Institut für Ausbildung in bildender Kunst und Kunsttherapie);  
Seit 2013 Meisterklasse von Prof. Dr. Qi-Yang am IBKK,  
Teilnahme an Fachfortbildungen des Landes NRW bei Prof. Piotr Sonnewend, IBKK, bei Victoria Westmacott-Wrede, Volker Altrichter, Martin Mohr und Karin Angele, arte-fact Werkstatt für Kunst e.V., Bonn sowie bei Prof. Paul Jonas Petry, Alanus Hochschule, Alfter

**Einzel- und Gruppenausstellungen**  
seit 2013 in Galerien, Museen und anderen Orten in Deutschland, vornehmlich in Nordrhein Westfalen und Rheinland-Pfalz

**Mitgliedschaften**  
Festes Mitglied der Radiergruppe  
Ätzend der Druckwerkstatt des arte-fact, Werkstatt für Kunst e.V., Bonn. Gründungsmitglied der Künstlergruppe Fünfbettzimmer GmbH

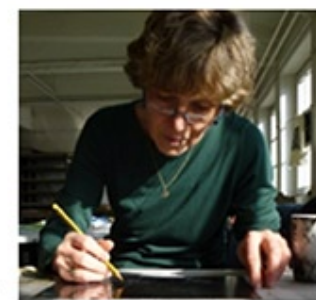
**Meine Motivation zur Kunst**  
Die Kunst dient mir als kontemplative Auseinandersetzung mit dem Leben und schafft eine innere Distanz zur Realität, die Freiheit für Denkabenteuer lässt und mir erlaubt, mich dem eigenen Selbst zu nähern.



*Marie R1* Aquatinta (2-farbig); 60 cm x 40 cm; 2017

**Kontakt**  
+49(0)178 8373450

## Claudia Binder



**Biographische Daten**  
geboren 1955 in Stuttgart,  
lebt und arbeitet in Göttingen

Künstlerische Tätigkeit seit 1981,  
vor allem Tiefdruck und experimentelle Druckgrafik.

**Aus- und Weiterbildung u.a. an:**  
HBK Braunschweig, VHS Göttingen (Heidi Hogel und Lieselotte Schober), Europäische Kunstakademie Trier (Ruth Clemens), Kloster Irsee (Georges Wenger) seit 2011 eigenes Druckgrafik-Atelier seit 2014 Mitglied des BBK Bonn, Rhein-Sieg

**Meine Motivation zur Kunst**  
Die Radierung mit ihrer einzigartigen Mischung aus Technik und bildnerischem Schaffen, bei der die „Materialität des Mediums“ und dessen Bearbeitung ganz entscheidend das fertige Bild beeinflussen, erscheint mir besonders geeignet, in den Motiven eine bestimmte Atmosphäre zu transportieren, die durch den Betrachter mit Inhalt gefüllt werden kann.



*Blaue Blume* Radierung; 70 cm x 50 cm; 2017



**Kontakt**  
+49(0)2202 51342  
ute.braun@netcologne.de  
www.fenex.adk-gl.de

## Ute Braun



### Biografische Daten

Geboren 1940 in Tübingen  
1980 Beginn der künstlerischen  
Ausbildung:  
Acrylmalerei  
Zeichnung  
Holzschnitt  
Radierung  
Fotografie.

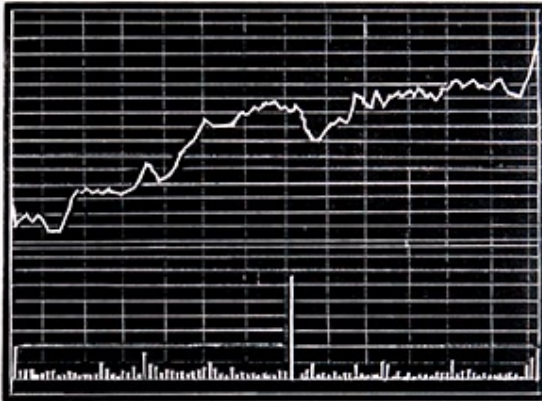
### Ausstellungen

in nationalem wie internationalem  
Rahmen, u.a. in Stettin/PL.,  
Pérenchies/F, Düsseldorf, Köln,  
Bonn, Bergisch Gladbach

Arbeiten befinden sich in privaten  
und öffentlichen Sammlungen

### Meine Motivation zur Kunst

Die Kunst ist mein Refugium



*HeidelbergCement* Holzschnitt; 50 cm x 35 cm; 2017

**Kontakt**  
c/o Europäische Kunstakademie Trier  
Aachener Straße 63; D - 54294Trier  
+49(0)651 998460; info@eka-Trier.de

## Ruth Clemens



### Biografische Daten

1953 in Schleiden geboren  
1973 bis 1977 Graphik-Design Studium  
an der FH Trier  
Seit 1977 Dozentin an der Europäi-  
schen Kunstakademie, Trier

### Preise und Stipendien

1982 Junge Künstler in Rheinland-  
Pfalz; Kunstverein Ludwigshafen;  
2. Preis  
1985 Kunstpreis des Kreises  
Trier-Saarburg  
1992 Kunstpreis der Stadt  
Bad Kreuznach  
1996 Cité Internationale des Arts,  
Pans Stipendium des Landes Rhein-  
land-Pfalz  
1986 Burgund-Stipendium des  
Landes Rheinland-Pfalz

### Arbeitsgebiete

Malerei, Radierung

### Ausstellungen

seit 1980 in Museen, Kunstvereinen,  
Galerien und anderen Institutionen in  
Deutschland (Bad Kreuznach, Bam-  
berg, Bergisch Gladbach, Düren,  
Bonn, Düsseldorf, Frankfurt a.M.,  
Ingelheim, Koblenz, Köln, Ludwigs-  
hafen, Saarbrücken, Trier, Wies-  
baden), Frankreich (Paris), Luxem-  
burg (Luxemburg), Österreich (Wien)



*Sog-1* Aquatinta, 2-farbig, 3 Platten, e.a.; 50 cm x 40 cm; 2016

**Kontakt**  
+49(0)214 57944  
mf.elsaesser@t-online.de  
<http://fenex.adk-gl.de>

## Martin Elsässer



### Biografische Daten

1940 in Stuttgart geboren, wohnhaft in Leverkusen  
1960 Studium an der Staatlichen Akademie der bildenden Künste in Stuttgart bei Prof. Walter Brudi  
Fachrichtung: Illustration, freie Grafik und Grafik-Design  
1970 Studium der Malerei an der Famous-Artist- Schule, Amsterdam

### Ausstellungen seit 1986

Einzel- und Gruppenausstellungen in Köln, Bonn, Leverkusen, Bergisch Gladbach, Odenthal, Langenfeld, Nümbrecht, Bonn und Burscheid

### Arbeitsschwerpunkte

Malerei und Druckgrafik

### Mitgliedschaften

Seit 1987 „Arbeitskreis der Künstler Bergisch Gladbach“ e. V. (AdK)  
Seit 2000 „Kölner Graphikwerkstatt“ e.V. (KGW)

### Warum ich Kunst mache

Für mich Kunst ist ein Weg mit vielen Verzweigungen mit immer neuen Entscheidungsmöglichkeiten.  
Ich kenne das Ziel nicht.  
Möglicherweise ist der Weg das Ziel.



*Freiheitsreigen* Linolschnitt auf Aquarell; 60 cm x 50 cm; 2016

### Kontakt

mclaire.gondran@gmail.com  
<http://atelier.mclaireg.free.fr>  
+49(0)241 47581527  
+33 6 17928805

## Marie-Claire Gondran



### Biografische Daten

geboren in Frankreich, Mosel  
Charpentier Academy Preparatory School.  
Akademie „La Grande Chaumière“  
Diplom der École National des Beaux Arts, Paris.  
Kurse in Geschichte der zeitgenössischen Kunst und Geschichte der Fotografie.

Künstlerisch tätig seit mehr als 30 Jahren mit Schwerpunkt auf Malerei, Fotografie und Druckgrafik (Linolschnitt).  
Lehrauftrag in Werkstätten, sowie in der freien Wirtschaft (Schwerpunkt Aquarell)

Einzel- und Gruppenausstellungen seit 1993 in Frankreich, Deutschland, Polen und Italien.

### Mitgliedschaften

BBK Aachen/Euregio  
„Dreieck-Triangle-Driehoek“ e.V. für kulturschaffende Frauen in der Euregio Rhein/Maas, Aachen  
Maison des Artistes, MDA, Frankreich

### Warum ich Kunst mache

Faire avec mes mains ce que je vois.  
Un sentiment de danse de l'esprit ou la libre communication de l'être et du monde qui l'entoure.  
Mit meinen Händen gestalten was ich sehe. Ein Tanz des Geistes oder die freie Kommunikation des Seins mit Welt um es herum.



*L'enfer - Où est Marie?* Linolschnitt; 60,5 cm x 42 cm; 2017



**Kontakt**  
cornelia.gyarfas@gmail.com  
+49(0)228 215721  
www.corneliagyarfas.de

## Cornelia Gyárfás



### Biografische Daten

Geboren 1955 in München,  
Studium Geschichte, Germanistik,  
Kunstgeschichte.  
Tätig in der Erwachsenenbildung,  
Autorin.  
Seit 1990 künstlerisch tätig,  
Autodidaktin, Radierung bei  
Victoria Westmacott-Wredel/ Bonn

### Ausstellungen

Seit 2000 zahlreiche Einzel-  
ausstellungen und Beteiligungen in  
Deutschland, Niederlande.

### Mitgliedschaften

BBK Bonn, Rhein-Sieg  
Gruppe Ätzend

### Warum ich Kunst mache

Mich fasziniert an allen Druck-  
techniken die Verbindung von  
anspruchsvollem Handwerk und  
künstlerischem Ausdruck. Ich liebe  
Serien, die einen größeren  
erzählerischen Zusammenhang  
herstellen. Aus dreien davon zeige  
ich hier Arbeiten: New York –  
Museumsbesucher – Literaten.



Vor dem Metropolitan 1 Radierung, Aquatinta; 40 cm x 30 cm; 2016

**Kontakt**  
Dahlienweg 1  
01159 Dresden  
+49(0)351 4115739

## Bettina Hafemann



### Biografische Daten

geboren 1950 in Dresden  
Ausbildung zur Zeichnerin, tätig in  
vielen Fachbranchen, lebt in Dresden  
Weiterbildung in Workshops,  
Vorträgen und Sommerakademien.

### Arbeitsschwerpunkte

Zeichnung und Radierung

### Mitgliedschaften

„ries efau“, Künstlerverein, Dresden



1224 v.Chr. Radierung 43 cm x 35 cm; 2016

### Warum ich Kunst mache

Weil mich die Neugier beflügelt.  
Unter dem Schleier der Säure -  
welche Erwartung!  
Unter dem Druck der Presse -  
welche Überraschung!  
Mit der Farbe im Konflikt -  
immer auch Glücksmomente



**Kontakt**  
p-Kapitza@t-online.de  
+49(0)7571 63275

## Peter Kapitza



**Biografische Daten**  
geboren in Gleiwitz  
Ausbildung zum Chemigrafen beim  
Westermann Verlag  
Studium der Kunst in Braunschweig  
u. Hannover bei den Professoren  
Ernst Strassner und Raimund Gierke  
Kunsterzieher und Reallehrer in  
Pfullendorf  
Lebt und arbeitet seit 1996 in  
Sigmaringen

**Einzel- und Gruppenausstellungen**  
Überlingen im Faulen Pelz, in der  
Gunzoburg, Meersburg im Neuen  
Schloss, Pfullendorf im Alten Löwen,  
in der Sparkasse, Ludwigshafen  
im Zollhaus, Allschwil, u.a.

**Mitgliedschaften**  
Fachgruppe Malerei des Internat.  
Bodenseecclubs in Überlingen (IBC),  
Kunstkreis Sigmaringen KK,  
Förderverein Alter Schlachthof,  
Gesellschaft für Kunst und Kultur  
Sigmaringen

**Warum ich Kunst mache**  
Ich arbeite gerne an der Abwandlung  
konkreter Bildteile bis hin zur  
Abstraktion, um erneut zur  
Gegenständlichkeit zurückzukehren.  
Aus Geordnetem, Bekanntem in  
unbekanntes Neuland vorzudringen,  
um dann schließlich in Gesichertes,  
Bekanntes zurückzukehren, ist mir  
ein Anliegen. Die bildnerischen Mittel  
in unterschiedlichsten Techniken  
dienen mir dazu, eigene Bildabsichten  
zu verwirklichen.



*Gasse* Radierung, Aquatinta, 2. Zustand; 40 cm x 30 cm; 2016/2017

**Kontakt**  
Schwalbenstraße 36  
22305 Hamburg  
rolofs@aol.com

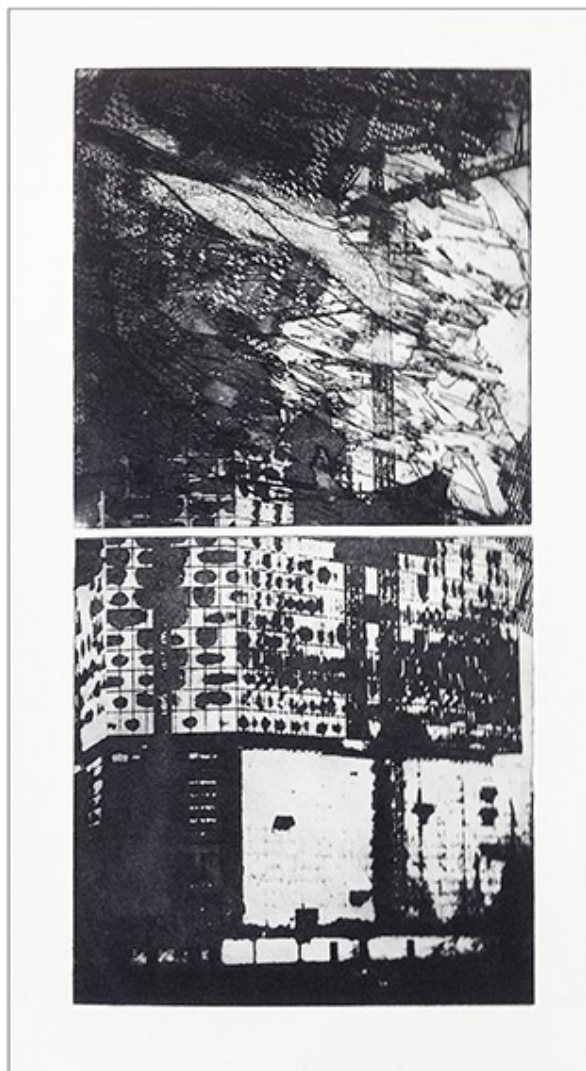
## Eva Rolofs



**Biografische Daten**  
geboren 1943 in Hamburg  
Ausbildung an der Europäischen Kunst-  
akademie Trier, insbesondere bei  
Renate Schmidt und Ruth Clemens

**Arbeitsschwerpunkte**  
Zeichnung, Malerei, Radierung

**Meine Motivation zur Kunst**  
Beim Zeichnen, Malen oder Radieren  
gerate ich durch die Konzentration oft  
in einen Zustand der Versunkenheit,  
den ich sehr mag. Bei längerer und  
intensiver Beschäftigung entsteht  
manchmal für eine gewisse Zeit eine  
Verflechtung von sachlichen, rationalen  
Entscheidungen und von emotionaler  
Intention. Das ist für mich ein be-  
glückender Moment.

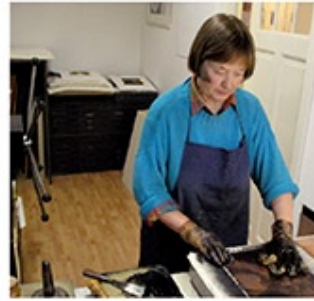


*Elbphilharmonie*  
Radierung, Intagliotypie, 2 Platten  
70 cm x 50 cm; 2017



Kontakt  
+49(0)221 875304

## Margret Sander



### Biografische Daten

1938 geb. in Köln  
1955-58 Grafiklehre  
1958-62 Studium Kölner Werkschulen  
1961 Meisterschülerin Freie Grafik

### Arbeitsgebiete

Radierung, großformatige Pastelle

### Nationale und internationale Ausstellungstätigkeit seit 1963

in Museen, Galerien, Kunstvereinen und anderen öffentlichen und privaten Institutionen

Beteiligung an Internationalen Grafik-Biennalen und Triennalen seit 1967

### Preise und Auszeichnungen

1968 Förderpreis der Stadt Köln  
1968 Grafikpreis Ev. Kirchentag Berlin  
1998 Grafikpreis 18. Mini Print International Cadaques,  
2006 Purchase Prize Award 14. International Print Biennial Seoul,

### Stipendien

Aldegrever Gesellschaft Münster, Kultusministerium NRW, Ekely-Oslo, Cité Internationale des Arts Paris, Atelierhaus Worpswede, Druckwerkstatt Schloss Wolfsburg, Künstlerstätte Bleckede, Richard-Seewaldstiftung, Ronco sopra Aacona, Kultusministerium Schleswig-Holstein, GEDOK-Haus Lübeck, Lithografie- und Radierwerkstatt Schloss Haldenstein Chur



Bild Nr. 359 Ätzeradierung; Folie und Zeichnung; 35 cm x 24 cm; 2016

### Öffentliche Ankäufe

Kultusministerium NRW, Stadt Köln  
Deutscher Bundestag, Kultusministerium Niedersachsen, Sammlung Landkreis Lüneburg, Finanzbauamt Düren, Leopold Hoesch Museum Düren, Riksgalleriet Lysaker, Norwegen

### Meine Motivation zur Kunst

Die innovative Bildidee mit den Realisierungsmöglichkeiten der Radierung in Einklang zu bringen, darin besteht für mich eine der Aufgaben meiner jahrelangen künstlerischen Arbeit. Inhaltlich gehe ich von „Gesehenem“ aus.

Das „Sehen“ entfernt sich oft weit vom Ursprung, sucht Komprimierung, ein Surrogat von Form - Farbe - Raum.

### Kontakt

stein-arsic@gmx.de  
Tel: + 49(0)2461 8527  
www.mirjanastein-arsic.de

## Mirjana Stein-Arsic



Pro-FORMA VII Farbradierung; 40 cm x 50 cm; 2016

### Biografische Daten

geboren 1943 in Belgrad; Studium der Technischen Physik in Belgrad; Promotion an der RWTH Aachen; Tätigkeit als wissenschaftliche Mitarbeiterin im Forschungszentrum Jülich und am Institut für Kristallographie der RWTH Aachen. 1980/1981 Gasthörer an der Kunstakademie in Düsseldorf, Freie Grafik bei Prof. Sackenheim; Teilnahme an verschiedenen Sommerakademien für freie Malerei

### und Grafik bei Prof. Edward

Zoworka, Otmar Alt, Leo Brenner und Helmut Zirkelbach. Seit 2014 Atelier im Atelierhaus Aachen

### Mitgliedschaften

Kunstverein Jülich; BBK Aachen/ Euregio; „dreieck.triangle.driehoek“ Förderverein kulturschaffender Frauen in der Euregio Mass-Rhein e.V. Aachen.

### Ausstellungen

Seit 1977 Einzel- und Gruppenausstellungen in Deutschland, den Niederlanden, Belgien, Serbien und den USA.

### Meine Motivation zur Kunst

Ich liebe es mit Farben und Linien zu spielen, spontan etwas Neues auszuprobieren, Überraschungen zu erleben, meiner Kreativität freien Lauf zu lassen.



**Kontakt**  
+49(0)2204 24760  
l-suetterlin@web.de; fenex.adk-gl.de  
wiese.fr/Lothar-www;  
www.tbh.de/atelierhaus-24.aspx

## Lothar Sütterlin



*Identitätsverlust* 7-Farben-Weißlinien-Holzschnitt (3 à 80cm x 60 cm); 2016

### Biografische Daten

geboren 1939 in Berlin  
Seemann in der Handelsmarine,  
Diplom in Physik, Promotion in Hoch-  
temperaturchemie; Studium der Bau-  
statik. Lehrtätigkeit in Moskau, Kiew  
und St. Petersburg, Vorträge in  
Europa, China, Korea und USA

### Künstlerisch tätig seit mehr als 50 Jahren

Unterricht bei Heiner Schlesing und  
Wilhelm Gorré, Studium an der Euro-  
päischen Kunstakademie Trier;  
gemeinsame Arbeit mit Malern in  
Deutschland, Frankreich und USA;  
Studium der Bildhauerei bei Rudolf  
Fuchte, Köln sowie Peter Rübsam,  
Düsseldorf. Freischaffender Künstler  
in Bergisch Gladbach

### Ausstellungen seit 1978

in Galerien, Museen und anderen  
Orten in Deutschland, Frankreich,  
Italien, Polen, Russland, Slowakei,  
Ukraine und USA

### Mitgliedschaften

BBK Bonn, Rhein-Sieg, e.V.  
AdK - Arbeitskreis der Künstler  
Bergisch Gladbach e.V.

### Meine Motivation zur Kunst

Die Kunst schafft mir den Freiraum  
zum Formen und Gestalten - mehr  
als alle anderen Ausdrucksmöglich-  
keiten

**Kontakt**  
dagmarvgc@gmail.com  
+49(0)171 1229729  
www.vomgrafenart.com

## Dagmar vom Grafen-Connolly



*Anfang und Ende* Radierung, Aquatinta; 56 cm x 47 cm; 2017

### Biografische Daten

Geboren 1963 in Düsseldorf  
Lebt in Belgien, Atelier in Aachen  
Bis Ende 2011 hauptberuflich tätig in  
der Software Prozess Entwicklung in  
der Telekommunikationsindustrie  
Seit 2012 freiberuflich kunstschafter  
mit Schwerpunkt auf Radierung.  
Kurse u.a. in der Malerei an der  
Internationalen Kunstakademie  
Heimbach Kurse in der Radierung im

Ludwig-Forum Aachen und  
an der Europäischen Kunst-  
akademie Trier.

### Ausstellungen seit 2013

### Meine Motivation zur Kunst

In meinen Arbeiten mache ich mir  
gewonnene Sinneseindrücke und  
Erfahrungen wieder verfügbar,  
entdecke Details neu, spiele mit

den Zufällen, die sich durch die  
technischen Prozesse ergeben, reiße  
Zusammenhängendes auseinander  
und füge es neu zusammen, verdichte  
und zerstreue, reduziere und setze  
Akzente...bis das Zusammenspiel aus  
Linien, Flächen, Farben, Räumen und  
Bewegungen ein neues Gefüge ergibt.



#### Kontakt

Alte Lindgens Fabrik  
Deutz-Mülheimer-Str. 183, 51063 Köln  
+49(0)221 5897900  
info@nat-atelier.de; www.nat-atelier.de

#### Natalia Wehler



Foto: S. Kujawa



Atomatlas 12 Holzschnitte als Wandinstallation; 75 cm x 120 cm; 2016

#### Biografische Daten

Geboren 1970 in Hannover.  
Künstlerin und Informatikerin.

#### Künstlerisch tätig seit 1989

Autodidaktin. Seit 1991 tätig in verschiedenen Atelierzusammenhängen und Projekten. 1994 – 98 Projektgalerie DIEDA.

Seit 2012 Weiterbildungen in Drucktechniken bei E. Pietzker, U. Radermacher und T. Peter.

#### Einzel- und Gruppenausstellungen

Seit 1993 u.a. Städtische Galerie im Kunsthaus Troisdorf, Kunstforum Eifel, Kunsthaus Rhenania, Seed Art Laboratory Hiroshima, Kunstforum Gummersbach, Frauenmuseum Bonn

#### Mitgliedschaften

BBK Köln

#### Meine Motivation zur Kunst

Ich kann nicht anders.